

2 Introduktion

Grattulerar till dit val av VarioConnect. Du har just packat upp en punktdisplay med den senaste tekniken för funktionalitet och rörlighet.

VarioConnect är en 12 teckens punktdisplay med ett punktskriftstangentbord med 6 knappar för att skriva in text. Displayen är i första hand tänkt att användas tillsammans med mobiltelefoner och handdatorer men den kan också användas tillsammans med din skärmläsare på datorn såsom jaws och virgo. VarioConnect ansluts med trådlös blåtandskommunikation till din mobiltelefon eller dator. Låt telefonen ligga i fickan och använd VarioConnect för att styra telefonen med displayens joystick och funktionsknappar.

Den långa driftstiden på 20 timmar vid användning och 70 timmar i viloläge ger en stor frihet och rörlighet.

Nätadaptern som följer med laddar upp VarioConnect på ca 2,5 timmar.

Stommen är tillverkad i lättmetall vilket ger en robust konstruktion. Denna konstruktion finns redan i Pronto och även i moderna kamerahus. Med denna teknik kan vi bygga elegant, robust och stabil utrustning.

VarioConnect är en milstolpe i utvecklingen av portabel utrustning för synskadade. Här kombineras dagens nya teknik med en väl utprovad och testad enkel desing.

3 Om denna handbok

I nästa kapitel kan du läsa om hur VarioConnect och dess nätadapter fungerar.

Det finns ett eget kapitel som handlar om hur du startar displayen och hur du använder viloläget. Sedan följer information om systemmenyn och dess inställningar. Du får också veta hur du installerar displayen för olika skärmläsare och enheter.

Det finns också information om hur olika skärmläsare fungerar med displayen och hur knapparna fungerar med olika program.

Sista kapitlet behandlar olika fel som du kan avhjälpa själv.

Alra sist hittar du information om företaget och vårt telefonnummer som du är välkommen att ringa om du har frågor.

Vi hoppas du skall få glädje av din nya punktdisplay.

Baum Retec AG

4 Beskrivning av displayen

4.1 Knappar och anslutningar

På vänstra sidan finner du ett litet runt hål för anslutning av 5v nätadapter. Anslut endast nätadaptorn som medföljer displayen.

Den konvexa strömbrytaren sitter till höger om strömkontakten på vänster sida på displayen. För att slå av eller på displayen håller du inne knappen i ca 2 sekunder. Det hörs även pip när displayen slås på eller stängs av. Ett snabbt tryck på knappen sätter displayen i viloläge eller väcker den från viloläget.

På ovansidan finns 12 punktceller med en cursorrouting tangent ovanför varje cell (p1 till p12).

På båda sidor om punktraden finns tre små runda knappar. På vänster sida längst upp d1 till d3 längst ner och på höger sida längst upp d4 till d6 längst ner (på samma vis som en punktcell är numrerad). Dessa knappar kan användas var för sig eller i olika kombinationer.

Blåtand eller bluetooth som det heter på engelska är en trådlös kommunikation. Antennen är inbyggd i displayen. Inget syns eller känns.

På framsidan finns fler knappar. Det finns fyra runda funktionsknappar f1 och f2 på vänster sida och f3 och f4 på höger sida. I mitten sitter en joystick som kan föras i fyra riktningar, uppåt, nedåt, höger och vänster. Den kan även tryckas innåt. Till vänster och höger om joysticken finns två knappar, till vänster b9 och till höger b0. Dessa används som mellanslag vid skrivning av punktskrift.

Funktionen hos knapparna beror på vilket skärmläsningsprogram som används.

Bakom läsraden finner du punkt tangentbordet med 6 st tangenter för att skriva punktskrift. Tangenterna sitter ergonomiskt så fingrarna vilar bekvämt på dem. Mellan punkt tangent 1 och 4 sitter en extra tangent. Den används som extra mellanslagstangent och kallas b11. Syftet med den är att om du skriver på tangentbordet med displayen i handen så håller du den med tummarna och då kan du enkelt skriva ett mellanslag med denna tangent med ditt pekfinger.

Innan du använder din display första gången skall du ladda upp batteriet till full nivå. Detta tar ca 2,5 timmar.

4.2 Nätadaptorn och batteriet

VarioConnect har ett inbyggt uppladdningsbart lithium-jon batteri. Ladda alltid med den medföljande nätadaptorn.

Tack vare vår unika energibesparande teknik kan VarioConnect användas i 20 timmar kontinuerlig drift och mer än 70 timmar i viloläget. Displayen kan också gå i viloläge automatiskt för att spara batteri.

För att ladda, koppla in den lilla kontakten på nätadaptorn i anslutningen på vänster sida på displayen och nätadaptorn ansluts till ett vanligt väggurtag. Använd enbart den medföljande nätadaptorn.

Ett pip hörs när displayen är ansluten till nätadaptorn och på läsraden visas "charging" och när laddningen är färdig visas "charging done". Laddningen tar ca 2,5 timmar. Du kan använda VarioConnect som vanligt under tiden du laddar. Du kan se batteristatus i menyn, se kapitel 6.

Vi rekommenderar att du laddar upp batteriet till full nivå innan du använder din VarioConnect för första gången.

VarioConnect har skyddskretsar som förhindrar att batteriet skadas av att helt bli urladdat. När batteriet börjar ta slut så varnar displayen med pipsignaler om ljudet är påslaget i menyn. Om du inte kan ladda batteriet så förbered dig på att displayen stängs av automatiskt om några minuter.

Byt aldrig batteriet själv. Detta kan skada apparaten och garantin går förlorad. Vid reparation kontakta din lokala återförsäljare eller Baum Retec AG.

5 slå på / stänga av, viloläge

Strömbrytaren på VarioConnect är mer än bara en knapp för att slå på och av displayen. Den kan också sätta displayen i viloläge och väcka upp den igen från viloläget.

När displayen är påslagen är den redo för 20 timmars kontinuerligt arbete. I viloläget räcker batteriet i 70 timmar. I viloläget är strömmen bortkopplad från punktcellerna men bluetoothanslutningen är fortfarande aktiv mellan displayen och den portabla enheten så att displayen kan väckas upp igen utan att behöva anslutas igen.

Så fort data överförs eller ett kort tryck på strömbrytaren väcker upp displayen i från viloläget.

Följande tre strömlägen finns:

VarioConnect är påslagen

- Ett tryck på strömbrytaren i ca 2 sekunder stänger av displayen. Ett pip hörs när den stängs av.
- Ett kort tryck på strömbrytaren, mindre än 1 sekund sätter displayen i viloläget. Strömmen kopplas bort från punktcellerna men bluetoothanslutningen är fortfarande igång och kan ta emot data.

VarioConnect är i viloläget

- Ett tryck på strömbrytaren i mer än två sekunder stänger av displayen.
- Ett kort tryck på strömbrytaren väcker upp displayen ur viloläget. Den är då redo att ta emot data direkt, strömmen kopplas på till punktcellerna.
- Om data tas emot t ex om telefonen ringer så väcks displayen ur viloläget.

VarioConnect är avstängd

- Ett tryck på strömbrytaren i mer än 2 sekunder slår på displayen. Du kan nu ansluta den till din portabla enhet och använda den. Ett pip hörs när den slås på.
- Ett tryck på strömbrytaren i mindre än 2 sekunder har ingen funktion

Notera: VarioConnect stänger av sig själv efter tio timmar om ingen data tagits emot eller någon knapp tryckts under den tiden.

6 VarioConnects systemmeny

När VarioConnect slås på visas dess egen systemmeny. Här finns information och inställningar för displayen. Denna information innehåller displayens namn, serienummer, batteristatus mm. Inställningar kan ändras i den avancerade menyn. Det som kan ställas in är bl a ljud och tiden för viloläget.

Vanligtvis behöver du inte bry dig om menyn då den försvinner så fort data tas emot från din mobila enhet.

Menyn består av fyra rader som visar displayens namn, batteristatus och version av interna programvaran, serienummer och bluetoothnamnet.

Ibland kan man behöva ändra någon speciell inställning och det görs via den avancerade menyn som nås via en egen knappkombination.

Du bläddrar i menyn med knapparna d1 uppåt, och d3 nedåt. Varje gång menyn visas är det alltid första raden som visas.

För att välja ett alternativ i den avancerade menyn trycker du en av cursorrouting knapparna ovanför alternativet. Det valda alternativet markeras med punkt 7 och 8. Valen i den avancerade menyn kommer beskrivas senare.

För att avsluta menyn bläddrar du till valet "menu off" och trycker en cursorrouting knapp ovanför ordet off. Menyn avslutas automatiskt när data skickas från datorn eller mobila enheten. Alla inställningar sparas automatiskt till de ändras igen.

6.1 Raderna i grundmenyn och vad dom betyder

6.1.1 Displayens namn

Denna rad visar namnet på displayen.

VarioConnect

6.1.2 Status

Visar status för batteriet och versionsnumret på mjukvaran i displayen.

BAUMbb% vxx

Bb = Batterinivån i procent

Vxx = versionsnumret på mjukvaran i displayen.

6.1.3 Serienummer

Visar serienumret på displayen

SN: xxxxxxxx

6.1.4 Bluetooth namn

Visar det bluetooth namn som displayen har så den lätt kan hittas vid sökning av en mobil enhet.

BN: xxxxxxxx

6.2 Den avancerade systemmenyn

I den avancerade menyn kan du ställa in t ex tiden för automatiskt viloläge, ljud på eller av och styrkan på punkterna i läsraden. Du kan också återställa till fabriksinställningen. Alla inställningar sparas så fort du lämnar menyn. Den valda inställningen markeras med punkt 7 och 8. För att välja ett alternativ trycker du på cursorrouting knappen ovanför det önskade valet.

För att öppna den avancerade menyn trycker du på den första och den sista cursorroutingknapparna samtidigt som dom översta displayknapparna, p1p12d1d4. Håll nere alla fyra knapparna i ca 5 sekunder eller till du hör ett pip. Menyn öppnas med första raden "VarioConnect"; använd d1 och d3 för att bläddra mellan inställningarna.

6.2.1 Automatiskt viloläge

På denna rad kan du välja att slå på eller stänga av automatiskt viloläge.

AST: On Off

6.2.2 Tid för automatiskt viloläge

Ställer in hur lång tid till displayen automatiskt går i viloläge om ingen data tas emot eller någon knapp trycks. Tryck på cursorrouting knapparna ovanför plus och minustecknen för att öka eller minska tiden mellan 1 till 60 minuter. Denna rad är bara synlig om automatiskt viloläge är påslaget.

AST: – xx +

6.2.3 Ljud på / av

Här kan du slå på eller stänga av ljudet.

Sound: On Off

6.2.4 Vibrasjonssignal

VarioConnect kan ge vibrationssignal när det kommer ett samtal eller ett alarm. Här kan du slå på eller stänga av detta. Tryck på en av cursorroutingknapparna ovanför on eller off.

VA: On Off

6.2.5 Styrkan på punkterna

Här ställer du in hur hårt pinnarna i punkcellerna skall kännas. Hårta och skarpa eller lite svagare och rundare.

DotSt: 1 2 3

6.2.6 Återställ till fabriksinställningen

Återställer alla inställningar till det ursprungliga läget vid leverans. Tryck en cursorroutingknapp ovanför ordet set.

Factory Sett

6.2.7 Avsluta menyn

Tryck en av cursorroutingknapparna ovanför ordet off. Alla inställningar sparas och displayen återgår till ursprungligt läge.

Menu off

6.3 Självttest

Självtesten kan endast nås från den avancerade menyn. Tryck de två första och de två sista cursorroutingknapparna p1 p2 p11 p12 samtidigt för att starta testet. Punkterna i varje cell visas en i taget och försvinner sedan. Även tryck på knapparna visas. Så fort data tagits emot från datorn eller mobila enheten så återgår displayen till vanligt läge igen.

Vid självtesten så visas punkterna 1, 2,3,7 och sedan 4,5,6, till alla punkter är uppe, sedan sänks dom en efter en till cellen är blank igen.

Tryck knapparna på följande vis.

D1 visar punkterna b2b5 i första cellen

D2 visar punkterna b3b6 i första cellen

D3 Visar punkterna b7b8 i första cellen

D4 visar punkterna b2b5 i sista cellen

D5 visar punkterna b3b6 i sista cellen

D6 visar punkterna b7b8 i sista cellen

Tryck på cursorroutingknapp visar punkt b1b4 i cellen under

6.4 Uppdatering av displayens mjukvara

För att kunna hänga med i utvecklingen av VarioConnect så kan displayens mjukvara uppdateras med hjälp av ett program. Anslut VarioConnect till datorn och låt uppdateringsprogrammet installera den senaste mjukvaran till din display. Detta program är så konstruerat att du kan använda din display även om något går fel vid uppdateringen. Uppdatering kan ske via bluetooth anslutning.

Under uppdateringen piper displayen varje minut och en statusrad visas på läsraden.

När en uppdatering finns tillgänglig kan du hämta den tillsammans med uppdateringsprogrammet från baums hemsida www.baum.de.

7 Installation och gränssnitt

7.1 Gränssnitt

VarioConnect använder bluetooth kommunikation och kan anslutas till mobiltelefoner av typen symbian 60 där skärmläsningssystemen talks eller mobile speak körs. Den kan också anslutas till handdatorer som kör windows CE och skärmläsningssystemen Mobile speak pocket eller pocket hal. Det går också att ansluta displayen till en dator och använda skärmläsningssystemen jaws eller virgo. Vi rekommenderar windows xp servicepack 2.

7.1.1 Bluetooth gränssnittet

Bluetooth är ett trådlöst system för överföring av data. Likasom USB så skapas en virtuell kommunikationsport.

Med bluetooth anslutningen och en lång driftstid så får du frihet från alla sladdar inom räckvidden för bluetoothanslutningen.

Bluetooth är idag standard i de flesta mobiltelefoner och handdatorer. Datorer utan bluetooth kan lätt utrustas med en bluetooth enhet. Denna enhet installeras enkelt om du har windows xp servicepack 2.

Första gången två bluetooth enheter ansluts måste dom paras ihop. Detta är en säkerhetsåtgärd. Enheterna paras ihop med en pin kod och efter det känner dom igen varandra nästa gång de ansluts.

På datorns bluetooth anslutning visas VarioConnect som "Baum VarioConnect xxxxxxxx" där xxxxxxxx är serienumret på displayen. Koden för anslutning till VarioConnect är 1234. Enhetstypen är display.

Enheterna identifieras med serienumret så du kan ha så många enheter du vill i samma rum.

7.2 VarioConnect tillsammans med mobiltelefon

VarioConnect kan användas som punktdisplay och tangentbord till symbian 60 telefoner som har skärmläsaren talks eller mobilespeak installerat.

7.2.1 Talks

Symbian 60 telefoner som har skärmläsaren talks version 2 eller 3 installerad kan lägga till vårt tilläggssystem Talks braille interface (TBI). Vilka telefoner som stöds kan läsas på talks hemsida på www.nuance.com/talks. Senaste version av TBI kan hämtas från www.baum.de/de/support/downloads.php. Filen innehåller instruktioner för hur du installerar den. Talks och TBI kan också köpas direkt från Baum.

7.2.2 Mobile speak

Symbian 60 telefoner som har mobile speak installerat har driver med för varioConnect från början. Vilka telefoner som stöds kan läsas på Mobile speaks hemsida www.codefactory.es. Du kan också köpa Mobile speak från Baum direkt. Läs igenom anvisningarna för Mobile speak för att se hur du kopplar ihop VarioConnect med Mobile Speak.

7.3 VarioConnect med handdatorer

VarioConnect fungerar som punktdisplay och tangentbord till handdatorer som har windows CE. Varianter såsom pocket pc 2003 och windows mobile fungerar också. Skärmläsare som fungerar är Mobile speak pocket och Pocket Hal.

7.3.1 Mobile speak pocket

Handdatorer som har senaste versionen av Mobile speak pocket installerad har driver för VarioConnect. För att se vilka handdatorer som fungerar med Mobile speak pocket besök hemsidan www.codefactory.es. Läs igenom anvisningarna för Mobile speak pocket för att se hur du kopplar ihop Mobile speak med VarioConnect.

7.3.2 Pocket Hal

Handdatorer med senaste versionen av skärmläsaren pocket hal installerad har driver för VarioConnect. För att se en lista på handdatorer som fungerar med Pocket hal, besök hemsidan www.dolphinuk.co.uk. Läs igenom anvisningarna för Pocket hal för att se hur du ansluter VarioConnect och Pocket hal.

7.4 Ansluta VarioConnect till en dator

VarioConnect kan användas som punktdisplay och tangentbord till en vanlig dator med skärmläsarna Jaws och Virgo. Det är bara 12 teckens läsrad så viss begränsning finns men i vissa situationer kan det fungera bra t ex med en bärbar dator. Datorn måste vara utrustad med bluetoothkommunikation antingen inbyggd eller en extern bluetooth adapter.

Vi rekommenderar windows xp service pack 2 då den automatiskt upptäcker bluetooth enheter.

För att hitta vilken com-port som tilldelats för bluetooth kommunikationen gör följande.

- Öppna kontrollpanelen (start/inställningar/kontrollpanelen)
- Välj system i listan.
- I dialogrutan väljer du fliken maskinvara.
- På denna sida klickar du på enhetshanteraren.
- I trädvyn som visas öppnar du Portar (com och lpt)

- Leta efter något liknande seriell port över bluetooth (com 13). Lägg detta portnummer på minnet.
- Detta är numret på den com-port som displayen är kopplad till och din skärmläsare måste ha den informationen.

Vissa skärmläsare stöder inte höga nummer på com-portar. Om detta är fallet måste du ändra portnumret. Välj Portar (com och lpt) i enhetshanteraren som beskrivits ovan. Högerklicka på den port du vill ändra, shift f10 gör samma sak. I menyn som dyker upp väljer du egenskaper. Välj fliken portinställningar och klicka på avancerat. I den rutan som visas så kan du välja portnummer av dom lediga som finns. Upptagna portnummer är markerade.

7.4.1 Virgo

Virgo 4.6 och senare har stöd för direkt användning av punktdisplayer och tangentbord.

Öppna Virgomenyn och välj braille / braille display eller braille options / braille display. Välj VarioConnect. Från listan märkt connection väljer du den com-port som var tilldelad av bluetooth anslutningen.

Senaste informationen om Virgo hittar du på www.virgo4.de.

7.4.2 Jaws

Driver för jaws finns på installationsskivan för VarioConnect. Den senaste kan också hämtas på www.baum.de. Denna driver har stöd för både punktdisplay och tangentbord. Instruktioner för installationen finns med i filen.

7.4.3 Window eyes

När denna manual skrivs finns ingen driver för window eyes. Senaste versionen av Window eyes kan hämtas från www.gwmicro.com.

8 Hjälp vid problem

Problem kan uppstå som gör att displayen inte fungerar normalt. Detta behöver inte betyda att det har blivit något fel på displayen. Några vanliga problem och lösningar beskrivs här.

1 Displayen visar inga tecken

Kontrollera att displayen är påslagen. Är något program laddat som använder kommunikationsporten. Är rätt port vald i skärmläsare.

2 Efter att displayen slagits på så händer inget. Varken systemmenyn eller skärmläsarens text visas.

Batteriet kan vara slut, ladda batteriet och försök igen. Om VarioConnect inte reagerar, stäng av den igen och låt den vara avstängd i 2 minuter innan du slår på igen. Om systemmenyn fortfarande inte visas eller om punkterna bara blinkar till så kontakta service.

4 Displayen är påslagen och slutar plötsligt reagera.

Du har inte använt displayen under så lång tid som är inställd för automatiskt viloläge. Flytta markören för att väcka upp displayen.

9 Tekniska detaljer

9.1 VarioConnect

Portabel punktdisplay med tolv tecken och tangentbord för inmatning som kan anslutas till mobiltelefoner med operativsystemet Symbian 60 och som använder skärmläsaren talks eller mobile speak, handdatorer som har operativet windows CE och som har skärmläsaren Mobile speak pocket eller pocket hal eller datorer med operativsystemet windows xp service pack 2 och som har skärmläsaren Jaws eller Virgo.

Dimensioner: 130 x 17 x 81mm

Vikt 200g

Funktionsknappar: tre st på både vänster och höger sida om läsraden. Två st på höger och vänster sida på fronten. 6 st punkttingenter för inmatning. 3 ergonomiskt placerade mellanslagstangenter. En joystick och en cursorroutingknapp ovanför varje punktcell.

Port: trådlös bluetoothanslutning.

Skärmläsare: Talks, Mobile speak, mobile speak pocket, Pocket hal, jaws, virgo m fl.

Strömförsörjning: Inbyggt uppladningsbart lithium-jon batteri.

Drifttid: 20 timmar / 70 timmar i viloläge.

Laddningstid: 2,5 timmar med medföljande laddare.

Godkänd enligt följande deklARATIONER:

CE – Se appendix

10 Kontaktinformation

Baum Retec AG,
Schloss Langenzell,
68257 Wiesenbach,
Tyskland.

Tel. +49 (0) 6223 / 4909 - 0

Email support@baum.de

Website www.baum.de

Ändringar kan förekomma.

Copyright: Baum Retec AG. Augusti 2006.

© Med ensamrätt 2006

Baum Retec AG.

Schloss Langenzell, 69257 Wiesenbach, Tyskland

Inget ur denna manual får under några som helst omständigheter kopieras, distribueras på något vis varken mekaniskt eller elektroniskt, inklusive fotokopiering eller inspelning utan skriftligt tillstånd från Baum Retec AG.